

Indice

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Leggere attentamente queste istruzioni, per poter utilizzare tutte le funzioni del prodotto e garantirne una lunga durata. Conservare le istruzioni per una consultazione successiva.

1	Volume di fornitura	3
2	Introduzione	4
3	Per iniziare	5
3.1	Parti della videocamera digitale	5
3.2	Inserimento la batteria	7
3.3	Utilizzo dell'alimentatore/caricatore	8
3.4	Inserimento e rimozione della scheda	9
3.5	Applicazione della cinghietta	10
3.6	Installazione del driver	11
3.6.1	Installazione del driver per l'uso come memoria di massa	11
3.6.2	Installazione dei driver per la modalità camera PC	13
4	Impiego	14
4.2	Accensione e spegnimento	15
4.3	Modalità d'uso	16
4.4	Modalità ripresa video	17
4.5	Impiego della modalità fotografia	18
4.5.1	Fotografia singola	19
4.5.2	Fotografia in sequenza	20
4.5.3	Autoscatto	20
4.6	Riproduzione dei filmati (MP4)	21
4.7	Modalità riproduzione	22
4.7.1	Scattare fotografie	22
4.7.2	Riproduzione di video	23
4.7.3	Riproduzione audio	24

4.7.4	Registrazione vocale per foto	24
4.8	Registrazione audio	25
4.9	Impostazioni del sistema	26
4.10	Modalità di memorizzazione di massa	27
4.11	Telecamera per PC (Webcam)	28
4.12	Gestione file	29
4.12.1	Eliminazione di file	29
4.12.2	Proteggere i file dalla cancellazione	30
4.13	Collegamento al Televisore	31
5	Dati tecnici	32
6	Rimozione dei disturbi	33
7	Ulteriori informazioni	35
7.1	Istruzioni di sicurezza	35
7.2	Cura e manutenzione	35
7.3	Suggerimenti per le fotografie	36
7.4	Indicazioni sulle batterie	36
7.5	Indicazioni per l'alimentatore/caricatore	37
	Condizioni di garanzia	38

IT

1 Volume di fornitura

Verificare che la scatola contenga:

- 1 x Videocamera digitale ODYS MC-A5
- 1 x Manuale per l'utente
- 1 x Batteria al litio
- 1 x Cavo USB
- 1 x Cavo AV
- 1 x CD-ROM (Driver e software applicativo)
- 1 x Borsa per il trasporto
- 1 x Cinghietta
- 1 x Alimentatore / caricatore



Attenzione

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le avvertenze generali sulla sicurezza riportate al cap. 7. Attenersi in particolare anche alle istruzioni per terminare in modo sicuro lo scambio di dati tra macchina fotografica e computer, riportate al cap. 4.10.

2 Introduzione

Questo prodotto è un apparecchio fotografico digitale, con video-registratore digitale, telecamera digitale integrata, registrazione digitale audio e telecamera digitale per PC (WebCam). Questo apparecchio può essere usato per scattare registrare video, foto digitali, effettuare registrazioni vocali oppure come WebCam.

ODYS MC-A5 è dotato di un videoprocessore digitale altamente integrato, con efficienti algoritmi di elaborazione. Grazie all'abbinamento con il sensore ottico CMOS altamente avanzato e con il monitor TFT LCD ad alta risoluzione, è stato possibile ottenere un alto numero di funzioni per un buon rapporto prestazioni/prezzo. L'apparecchio, a basso consumo energetico, si presenta compatto ed elegante. È fornito completo di accessori e componenti opzionali.

IT

Caratteristiche del prodotto

- Ripresa video in formato MPEG4, 30 fotogrammi al secondo, registrazione audio in sincrono
- Ripresa immagini statiche con una risoluzione di 5 megapixel
- Riproduzione di immagini statiche e videoclip
- Registrazione audio digitale: commenti vocali per immagini o registrazione audio continua
- Webcam per comunicare in Internet
- Riproduzione di file MP4
- Uscita audio e video per cuffia o televisore
- Memoria di massa mobile USB
- Monitor 2,36" TFT LCD, ruotabile a 270°
- Risparmio energetico mediante il disinserimento automatico

Assistenza

URL: <http://www.odys.de>

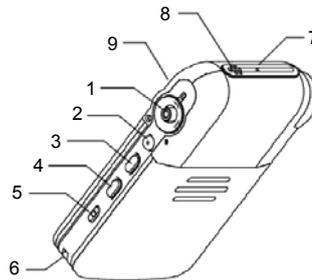
Sul nostro sito web sono disponibili le informazioni più attuali su questo prodotto, sugli altri prodotti della nostra azienda e sull'azienda stessa. In caso di domande o problemi, consultare le FAQ's sul nostro sito Internet o rivolgersi al nostro servizio clienti support@odys.de.

3 Per iniziare

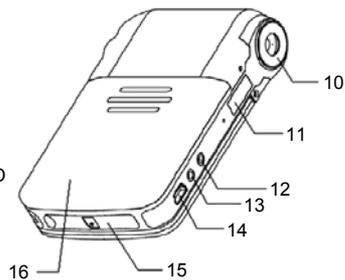
3.1 Parti della videocamera digitale

Per poter utilizzare bene la camera è importante conoscere i suoi componenti. Questo facilita l'uso della videocamera.

- 1 Joystick e tasto OK
- 2 Tasto di scatto
- 3 Tasto modalità
- 4 Tasto menu
- 5 Tasto On/Off
- 6 Supporto cinghietta
- 7 Microfono
- 8 Altoparlante
- 9 LED funzionamento / caricamento batteria



- 10 Obiettivo
- 11 Flash
- 12 Presa per Audio Out
- 13 Presa per Video Out
- 14 Connettore USB
- 15 Alloggiamento scheda SD
- 16 Vano batterie



Pulsante di scatto: Si usa, in modalità ripresa, per scattare fotografie o per avviare e terminare le riprese video. Riproduzione e interruzione di un videoclip in modalità MP4.

Microfono: Converte le onde sonore in segnali elettronici, quando l'apparecchio si trova in modalità registrazione audio.

Flash: Illumina meglio l'oggetto della ripresa se l'ambiente risulta troppo scuro (per l'impostazione vedere il cap.4.5).

Obiettivo: Forma otticamente le immagini del soggetto scelto sul sensore CMOS.

Connettore USB: Collegando l'adattatore, la videocamera viene alimentata dalla corrente di rete e la batteria interna viene ricaricata.

Interfaccia (Universal Serial Bus) per l'utilizzo della videocamera con il PC, come WebCam o come memoria di massa.

Presa per Audio Out: Collegamento audio della camera ad un televisore per mezzo del cavo AV. Si può collegare anche una cuffia.

Presa per Video Out: Collegamento video della camera ad un televisore per mezzo del cavo AV. Riproduzione di videoclip o immagini sul televisore.

Altoparlante: Riproduce le registrazioni vocali e i segnali sonori dei tasti.

LED funzionamento / caricamento batteria:

Nessuna indicazione se la camera è spenta.

LED illuminato in rosso: la camera è accesa e pronta per l'uso.

Il LED lampeggia in rosso, se il flash è in ricarica.

LED illuminato in verde: la batteria viene ricaricata per mezzo dell'adattatore.

Quando la camera è accesa e contemporaneamente la batteria è in ricarica, il LED si illumina in arancione.

Tasto modalità: Selezione delle modalità

Joystick: Svolge diverse funzioni: scelta menu, zoom digitale, spostamento, impostazione del volume. Per manovrare il joystick usare il pollice.

Tasto OK: Premere il joystick al centro, per scegliere sottomenu o confermare funzioni

Supporto cinghietta: Per il fissaggio della cinghietta.

Vano batterie: Per cambiare la batteria, aprire lo scomparto facendo scorrere il coperchio verso il basso

Tasto menu: Apre e chiude il menu

Slot per schede SD: Slot per l'inserimento e la rimozione delle schede SD

Tasto On/Off: Per l'accensione e lo spegnimento della videocamera

Display LCD: Mostra immagini, filmati, il menu, i simboli di stato e una lista di riproduzione dei filmati.

IT

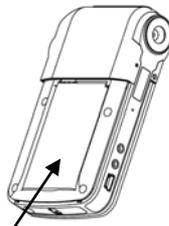
3.2 Inserimento la batteria

Utilizzare la batteria agli ioni di litio in dotazione.

- 1 Far scorrere il coperchio dello scomparto batterie verso il basso per aprirlo.



- 2 Inserire la batteria nell'apposito vano e controllare che i contatti metallici della batteria e del vano aderiscano. Chiudere il coperchio dello scomparto batterie.



- 3 Prima di usare la camera, caricare la batteria con l'adattatore di rete fornito nella confezione.



Non estrarre la batteria quando la camera è ancora in funzione. Leggere anche le indicazioni sulle batterie riportate al cap. 7.4.

3.3 Utilizzo dell'alimentatore/caricatore

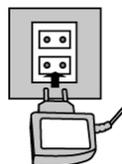
Alimentazione elettrica esterna:

La videocamera, se alimentata con l'adattatore di rete, può funzionare anche senza batteria inserita.

- 1 Collegare la porta USB della camera all'adattatore di rete o ad una porta USB del PC.



- 2 Inserirlo l'alimentatore in una presa elettrica. Premere il tasto on/off della videocamera e usarla normalmente



Ricarica della batteria

Inserire la batteria da ricaricare nell'apposito vano della camera e collegare quest'ultima, come mostrato sopra, alla presa di corrente esterna. Il LED indicatore di funzionamento e di ricarica batteria si illumina in verde. La ricarica di una batteria vuota dura circa quattro ore e il termine del ciclo di ricarica viene indicato dallo spegnimento del LED indicatore.

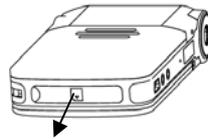
La batteria viene ricaricata anche quando la camera viene collegata al PC, per essere usata come memoria di massa o come webcam.

3.4 Inserimento e rimozione della scheda

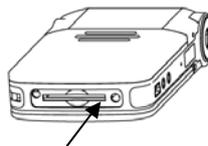
Per aumentare la capacità di memoria possono essere usate delle schede SD oppure MMC. Prima di inserire una scheda, spegnere la videocamera. Inserire la scheda come descritto qui di seguito (le immagini e i video non verranno più memorizzati nella memoria interna, bensì sulla scheda).

Inserimento della scheda

- 1 Aprire il coperchio dell'alloggiamento della scheda.



- 2 Inserire la scheda nel vano fino all'innesto.



- 3 Chiudere il coperchio dell'alloggiamento della scheda.

Rimozione della scheda

Aprire il coperchio dell'alloggiamento della scheda. Premere brevemente la scheda una volta verso il basso, per sbloccarla. Rimuovere oppure sostituire la scheda e chiudere nuovamente il coperchio dell'alloggiamento.

3.5 Applicazione della cinghietta

Applicare la cinghietta sia per comodità che per sicurezza.

- 1** Infilare la cinghietta nel passante come indicato nell'illustrazione.



- 2** Tirare l'altra estremità della cinghietta attraverso l'occhiello del cordoncino sottile della cinghietta e stringerla saldamente.



IT



Attenzione

1. Non agganciare la videocamera con la cinghietta al collo, non agganciarla particolarmente al collo dei bambini, in maniera tale da escludere dei pericoli.
2. Quando si porta la videocamera tenendola per la cinghietta, fare attenzione a non sbatterla da qualche parte.
3. Per l'applicazione della cinghietta, la camera deve essere posta su una superficie stabile, in maniera tale che questa non possa cadere e quindi venire danneggiata.

3.6 Installazione del driver

La macchina fotografica è dotata di due modalità di driver USB. Modalità webcam e Modalità di memorizzazione di massa. In modalità memoria di massa, la camera viene usata, appunto, come unità di memoria mobile (disco mobile). La modalità camera-PC utilizza i componenti video del PC (webcam). Qui di seguito viene descritta l'installazione dei driver per entrambe le modalità.

3.6.1 Installazione del driver per l'uso come memoria di massa (Win98)

I sistemi operativi Windows ME, 2000 e XP dispongono già di driver adeguati e riconoscono automaticamente la camera come disco mobile. Non è necessaria l'installazione di driver aggiuntivi. La descrizione dell'installazione del driver si riferisce quindi al sistema operativo Windows 98.

1. Impostare la camera in modalità memoria di massa (vedi cap. 4.10) e collegarla al computer con il cavo USB. Viene visualizzato il messaggio «New hardware found» (Trovato nuovo hardware).

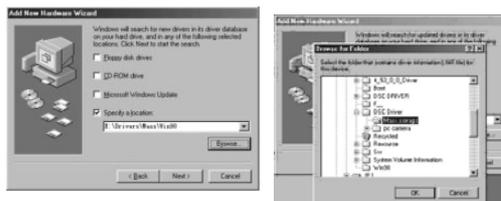
Cliccare su «Next» (Avanti) per aprire la finestra successiva.



2. Selezionare «Search for the best driver for your device» (Cerca il miglior driver disponibile) e cliccare su «Next» (Avanti). Inserire il CD dei driver in dotazione nell'unità CD-ROM del PC.



3. Marcare il punto «Appointed position» (Specificare un percorso), e selezionare «Browse» (Cerca). Immettere il percorso dell'unità CD-ROM con il CD del driver (X:\DSC Drivers\Mass , ad es.).



4. Cliccare quindi su «Next» (avanti). Il sistema installa il driver e viene visualizzata la seguente finestra:

IT



5. Per concludere l'installazione cliccare su «Finish» (Fine).



6. Durante l'installazione può anche succedere che il computer richieda il CD di Windows 98:



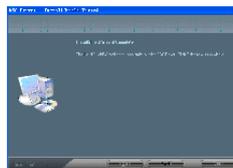
3.6.2 Installazione dei driver per la modalità camera PC

Per la modalità webcam, l'installazione del driver è necessaria per ogni sistema operativo.

Installazione automatica

Lanciare il programma di setup, prima di collegare la camera al computer.

Inserire il CD dei driver in dotazione nell'unità CD-ROM del PC. Aprire dal CD-ROM la cartella "Driver" e cliccare due volte sul file "setup.exe". La procedura di installazione inizia e, dopo alcuni secondi, compare la finestra di dialogo mostrata qui a fianco. Per terminare l'installazione cliccare sul relativo pulsante..



Installazione manuale

1. Impostare la camera in modalità camera PC (vedi cap. 4.11) e collegarla al computer con il cavo USB. Inserire il CD dei driver in dotazione nell'unità CD-ROM del PC. Compare la finestra di dialogo mostrata qui a fianco.



2. L'installazione continua analogamente a quanto descritto prima per la modalità memoria di massa (percorso del driver sul CD: X:\DSC Drivers\pc_cam\win_xp or X:\DSC Drivers\pc_cam\win98_2k).

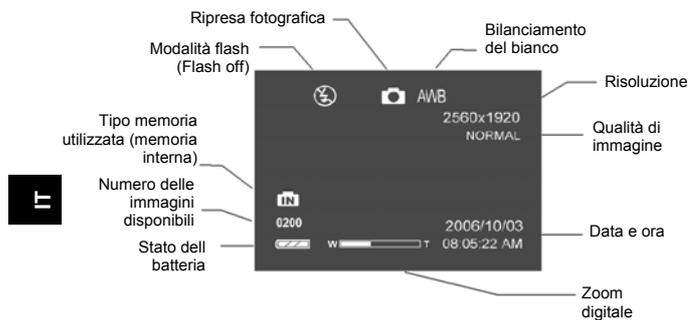
3. Per concludere l'installazione cliccare su «Finish» (Fine).

4 Impiego

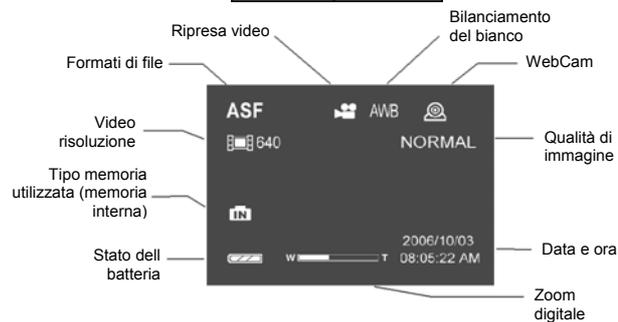
4.1 Informazioni sullo schermo LCD

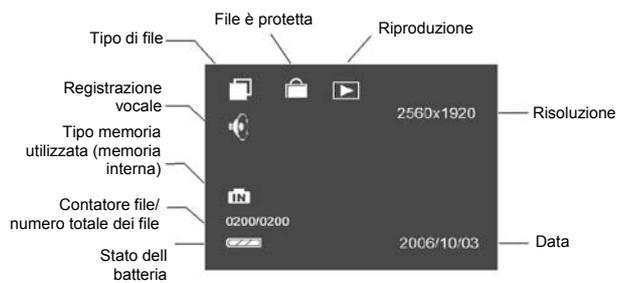
Qui di seguito sono elencati e spiegati tutti i simboli del display LCD. La conoscenza di questi simboli facilita l'uso dell'apparecchio.

Modalità ripresa fotografica



Modalità ripresa video

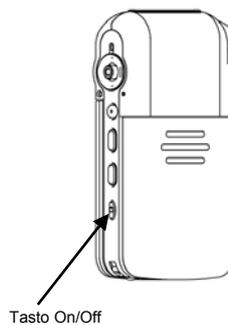


Modalità riproduzione**4.2 Accensione e spegnimento****Accensione**

Per accendere la camera, premere il tasto On/Off. Viene visualizzata una breve animazione e la camera passa in modalità ripresa video.

Spegnimento

Per spegnere la camera, premere il tasto On/Off. Lo schermo LCD (TFT) si spegne.





La camera si spegne automaticamente per risparmiare la batteria quando rimane inutilizzata per una determinata durata (che può essere impostata nel menu Auto Power Off).

Disturbo di funzionamento

Se la camera dovesse bloccarsi, rendendo impossibile l'uso del tasto ON/OFF, estrarre brevemente la batteria dal proprio vano (reset). Dopo il reinserimento della batteria, la camera dovrebbe funzionare normalmente.

4.3 Modalità d'uso

La videocamera permette le seguenti sei modalità d'uso (modalità). All'accensione la camera attiva automaticamente la modalità ripresa video.

IT



Ripresa fotografica

Ripresa video

Riproduzione



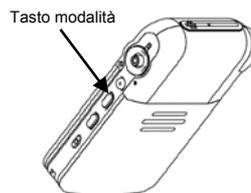
Impostazioni del sistema

Registrazione vocale

Riproduzione filmati (MP4)

Scelta modalità

- 1 Premere il tasto modalità per richiamarne il menu di selezione.
- 2 Per scegliere la modalità desiderata muovere il joystick verso l'alto o verso il basso.
- 3 Confermare la scelta della modalità con il tasto OK.

**4.4 Modalità ripresa video**

Accendere la videocamera e premere il pulsante di scatto per avviare la ripresa video. Premendo nuovamente il pulsante di scatto la ripresa viene fermata.



Per una buona qualità delle fotografie o delle riprese, muovere o ondulare la videocamera solo lentamente. Non dimenticare di terminare la registrazione, altrimenti si esaurisce totalmente la memoria.

Impostazioni nel menu ripresa video

- 1 Premere il tasto menu per richiamare il menu di ripresa video.



- 2 Per scegliere l'opzione desiderata muovere il joystick verso l'alto o verso il basso e confermare con il tasto OK.
- 3 Selezionare con il joystick l'impostazione desiderata e premere il tasto OK.

Per la ripresa video, sono disponibili le seguenti impostazioni di menu:

Formato video	ASF, MOV, WMF
Risoluzione (Pixel)	640x480, 320x240
Qualità di immagine	Fine, Normal, Basic
Bilanciamento del bianco	Automatico, sereno, nuvoloso, fluorescenza e tungsteno
Correzione dell'esposizione (EV)	da +2 a -2 con passi di 1/2 livello
Effetti speciali	Normal, seppia, bianco e nero, levigato e Vivid
Antivibrazioni	On, Off



4.5 Impiego della modalità fotografia

All'interno della modalità ripresa fotografica, è possibile selezionare tre differenti modi di ripresa:

Single shot (Modalità fotografia singola)	Ripresa di una singola fotografia premendo il pulsante di scatto
Continuous shots (Modalità fotografia in sequenza)	Ripresa di una serie di quattro immagini premendo il pulsante di scatto.
Self-Timer (Modalità autoscatto)	Attivazione dell'otturatore 10 secondi dopo aver premuto il pulsante di scatto

4.5.1 Fotografia singola

Ripresa di una singola fotografia premendo completamente il pulsante di scatto.

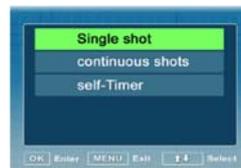
- 1 Selezionare la modalità ripresa fotografia.
Quando si passa alla modalità ripresa fotografica, viene sempre attivata automaticamente l'opzione immagine singola
- 2 Selezionare il tema con il display LCD e per l'ingrandimento digitale muovere il joystick verso l'alto (▲), per la riduzione verso il basso (▼).
- 3 Ripresa di una singola fotografia premendo il pulsante di scatto.

Se è attiva la funzione foto in sequenza o quella autoscatto, passare dal menu alla funzione immagine singola, come qui a seguito descritto:

- 1 Premere il tasto menu.
Selezionare con il joystick il simbolo  e confermare con OK.



- 2 Selezionare con il joystick l'impostazione "immagine singola" e premere il tasto OK.



4.5.2 Fotografia in sequenza

Ripresa di una serie di quattro immagini premendo il pulsante di scatto. Per la ripresa di immagini in serie, posizionare la videocamera in modo fisso.

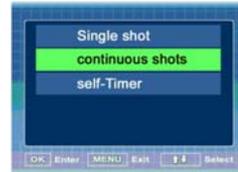
Passare, come a seguito indicato, dal menu alla funzione foto in sequenza:

- 1 Premere il tasto menu. Selezionare con il joystick il simbolo  e confermare con OK.



IT

- 2 Selezionare con il joystick l'impostazione "fotografia in sequenza" e premere il tasto OK.



4.5.3 Autoscatto

Attivazione dell'otturatore 10 secondi dopo aver premuto il pulsante di scatto.

Usare, come mostrato sopra, la scelta di menu per impostare la funzione autoscatto.



Per la ripresa fotografica, sono disponibili le seguenti impostazioni di menu:

Modi di ripresa	Fotografia singola, Fotografia in sequenza, Autoscatto
Bilanciamento del bianco	Auto, Luce diurna, Tungsteno, Fluorescente, Nuvoloso
Correzione dell'esposizione (EV)	da +2 a -2 a passi di 1/4 - livelli
Risoluzione (Pixel)	2816x2112, 2560x1920, 2048x1536, 1600x1200, 800x600
Qualità di immagine	Fine, Normal, Basic
Effetti speciali	Normal, seppia, bianco e nero, levigato e Vivid
Modalità flash	Auto, On, Off

4.6 Riproduzione dei filmati (MP4)

Passando a questa modalità, viene visualizzata una lista di riproduzione dei filmati.



Usare il joystick e il tasto di scatto per controllare la riproduzione del filmato. La funzione dei tasti è spiegata nella tabella che segue.

	Riproduzione dei filmati	Lista di riproduzione dei filmati
◀	Retrocessione rapida, Ritorno alla lista di riproduzione se il video viene interrotto	
▶	Avanzamento rapido	
▲	Incremento del volume	Selezione del file precedente
▼	Decremento del volume	Selezione del file successivo
OK	Pausa e continuazione della riproduzione	Riproduzione del filmato scelto
Tasto di scatto	Avviare e terminare la riproduzione del filmato	

Download di file MP4

Se in modalità riproduzione filmato viene visualizzata una lista di riproduzione vuota, si dovrebbe dapprima scaricare file MP4 dal computer.

- 1** Collegare la videocamera come memoria di massa al PC, usando il cavo USB.
- 2** Aprire il relativo disco mobile della camera e creare nella directory base, se non ancora presente, una cartella con nome "MPEG".
- 3** Convertire i file video disponibili nel formato MP4, usando il software fornito nella confezione, e copiare i nuovi video MP4 all'interno della cartella MPEG.



Per istruzioni dettagliate fare riferimento al manuale "Guideline for MP4 File Play" presente sul CD-ROM.

4.7 Modalità riproduzione

Se la modalità riproduzione è attivata, sono visualizzati gli ultimi file immagine, video o audio utilizzati. Il tipo di file viene indicato dal simbolo che compare nell'angolo superiore sinistro del display.

4.7.1 Scattare fotografie**Fotografia intera**

L'immagine viene visualizzata sul display LCD a dimensione intera.

Selezionare con i tasti joystick ◀ o ▶ la prima o l'ultima fotografia da visualizzare. Con i tasti ▲ o ▼ è possibile aumentare e diminuire la visuale.

Visualizzazione miniature

Più foto, vengono mostrate sul display LCD in una visualizzazione miniature.

- 1 Premere il tasto menu. Selezionare con i tasti ▲ o ▼ il simbolo  e confermare con il tasto OK.
- 2 Selezionare con i tasti ▲ o ▼ la visualizzazione delle miniature desiderata (2x2, 3x3 o 4x4) e premere il tasto OK. Con ▲, ▼, ◀ e ▶ si può ora selezionare un'immagine e visualizzarla per intero premendo OK.

**4.7.2 Riproduzione di video**

Un'immagine contrassegnata col simbolo  rappresenta un file video.

- 1 Premere il tasto di scatto per iniziare la riproduzione del video. Premendo nuovamente il tasto di scatto la ripresa viene fermata.
- 2 Usare, durante la riproduzione, i tasti joystick ▲ o ▼ per impostare il volume.
- 3 Premere i tasti joystick ◀ o ▶ per far scorrere velocemente il video avanti o indietro.

4.7.3 Riproduzione audio

Il file audio viene indicato dal simbolo "WAV" che compare nell'angolo superiore sinistro del display.

- 1 Premere il pulsante di scatto per iniziare la riproduzione dell'audio, premerlo nuovamente per terminarla.
- 2 Usare, durante la riproduzione, i tasti joystick ▲ o ▼ per impostare il volume.

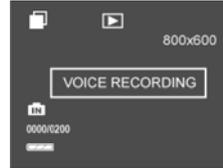


4.7.4 Registrazione vocale per foto



Registrazione vocale per foto

- 1 Selezionare in modalità riproduzione, con i tasti ◀ e ▶, l'immagine per la quale si vuole registrare un commento.
- 2 Premere il pulsante di scatto per iniziare la registrazione vocale. L'avviso "registrazione vocale" (Voice recording) appare sul display LCD. Una ulteriore pressione del pulsante di scatto termina la registrazione.



Riproduzione registrazione vocale

Quando in una foto, sul display LCD appare il simbolo , l'immagine contiene un commento vocale.

- 1 Premere il pulsante di scatto per iniziare la riproduzione vocale.

- 2 Un'ulteriore pressione del tasto scatto termina la riproduzione vocale. Questa riproduzione può essere ripetuta.



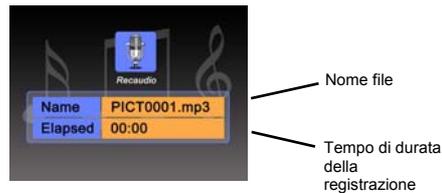
Cancellazione registrazione vocale

Vedere cap. 4.12.1 "Eliminazione di file"

4.8 Registrazione audio

Selezionare questa modalità d'impiego, come mostrato al cap. 4.3.

Per avviare la registrazione del suono premere una volta il pulsante di scatto. Per terminare la registrazione audio premere nuovamente il pulsante di scatto.



L'audio viene registrato nel formato WAV. La durata dipende dalla capacità di memoria.

4.9 Impostazioni del sistema

Selezionare questa modalità d'impiego, come mostrato al cap. 4.3. Nell'ultimo menu è possibile effettuare impostazioni di sistema importanti per il videocamera digitale. In totale vi sono 12 opzioni.



Per impostazioni del sistema, sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

IT

Impostazione della data	Anno/Mese/Giorno	Ore/Minuti	am/(pm)
Indicatore data e ora	Anno/Mese/Giorno/Ore/Minuti Anno/Mese/Giorno		
Indicatore tempo	on	off	
Sistema TV	NTSC	PAL	
Suono tasti immissione	on	off	
Formattare	interna	esterna	schede SD
Scelta memoria	interna	esterna	schede SD
Spegnimento automatico display LCD	15 s	30 s	mai
Spegnimento automatico camera	60 s	120 s	mai
Lingua	Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo, Italiano e Olandese		
Impostazione di fabbrica	reset	cancel	
Versione sistema	...		

4.10 Modalità di memorizzazione di massa

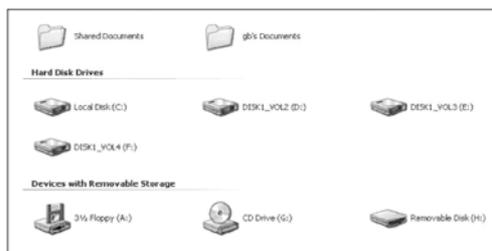
Per il trasferimento di file tra la camera e il PC si deve usare la modalità memoria di massa. In questo caso la videocamera si comporta come un drive di memoria.

1 Accendere la videocamera e abbandonare la modalità di ripresa video passando, ad esempio, a quella di ripresa fotografica.

2 Collegare la macchina fotografica digitale con il PC mediante il cavo USB. In questo modo la camera viene riconosciuta come unità di memoria di massa e sul display appare il relativo avviso.



3 Aprire “esplora risorse” o “risorse del computer” per accedere al contenuto della camera. È possibile copiare, spostare ed eliminare immagini e filmati.



**Attenzione**

Effettuare correttamente la disconnessione della videocamera dal sistema operativo tramite l'opzione «Rimuovi l'hardware in modo sicuro» . Assicurarsi che il trasferimento di dati tra la videocamera e il computer sia interrotto.

Clickare sulla barra delle applicazioni in basso a destra sul simbolo  e, nella finestra di dialogo successiva, selezionare la voce «Rimuovi dispositivo di memorizzazione di massa USB – drive (X:)». A questo punto compare il messaggio che l'hardware può essere rimosso. Estrarre quindi il cavo USB dalla camera

4.11 Telecamera per PC (Webcam)

Con telecamera per PC (WebCam) si intende che, grazie all'interfaccia USB, è possibile collegare la camera ad un PC, ed usarla come periferica video. È possibile importare sul PC un flusso di dati video. Con l'impiego di appositi software applicativi, è possibile visualizzare filmati, memorizzarli o trasmetterli all'interno di una rete.

IT

1 Accendere la videocamera e restare in modalità ripresa video.

2 Collegare la macchina fotografica digitale con il PC mediante il cavo USB. In questo modo la camera funziona come webcam.



Leggere prima dell'uso come webcam, le procedure di installazione dei driver al cap. 3.6.2.

Se durante l'impiego come webcam si desidera passare alla modalità memoria di massa, premere il pulsante delle modalità.

4.12 Gestione file

Premere, nella modalità di riproduzione, il tasto del menu. Si apre il menu gestione file.

4.12.1 Eliminazione di file

I file sono immagini, filmati e registrazioni vocali.

Le opzioni possibili di cancellazione sono:

Eliminazione file attuale: Il file attuale viene cancellato.

Eliminazione suoni: Cancellazione delle registrazioni vocali dell'immagine attuale.

Eliminazione di tutti i file: Tutti i file vengono cancellati (eccetto quelli protetti).

Formattare: Formatta la memoria. In questo modo tutti i file in memoria vengono cancellati! In alcuni casi le schede di memoria nuove o quelle già utilizzate in altri sistemi, devono essere formattate prima dell'uso.



- 1 Usare i tasti joystick ▲ o ▼ per scegliere l'opzione di cancellazione desiderata e premere il tasto OK.



- 2 Scegliere con ▲ o ▼ la voce "Yes" e confermare col tasto OK. Con No si interrompe la procedura.



4.12.2 Proteggere i file dalla cancellazione

Questa camera offre una funzione di protezione, affinché le immagini e i video scelti non vengano involontariamente cancellati, e i commenti vocali non vengano aggiunti, o eliminati..

- 1 Nella modalità di riproduzione, selezionare il file da proteggere. Premere il tasto menu. Selezionare con i tasti ▲ o ▼ il simbolo  e confermare con il tasto OK.



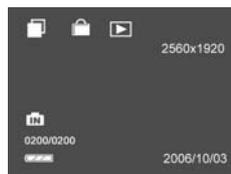
- 2 Scegliere con ▲ o ▼ la voce "Blocca" (LOCK) e confermare col tasto OK.



- 3 **Proteggere (LOCK):**
Il file attuale viene protetto. Nell'immagine sul display LCD viene visualizzato il simbolo .

Disattivazione protezione (UNLOCK):

La protezione del file attuale viene disattivata e si può procedere alla cancellazione. Il simbolo  non viene più mostrato.

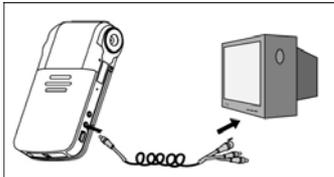


**Attenzione**

Le schede SD possono essere protette da scrittura mediante un chiavistello incorporato (bloccate). Se la scheda SD inserita nella camera è protetta non è possibile memorizzare immagini, video o registrazioni audio, né cancellare o formattare i dati esistenti. Qui è possibile soltanto la riproduzione dei dati.

4.13 Collegamento al Televisore

Collegare, usando l'apposito cavo a corredo, l'uscita Video/Audio della camera agli ingressi Video/Audio del televisore e selezionare l'appropriato ingresso video (vedere le istruzioni d'uso del televisore).



Se il collegamento è corretto, il display LCD della camera si spegne. Le immagini e i video vengono ora riprodotti sull'apparecchio televisivo.



Lo standard televisivo selezionato nel menu impostazioni di sistema, dovrebbe corrispondere a quello dell'apparecchio televisivo. Selezionare di conseguenza PAL o NTSC.



5 Dati tecnici

Sensore	5,17 MegaPixel CMOS
Risoluzione effettiva	2560x1920, 2048x1536, 1600x1200, 800x600
Risoluzione interpolata	2816x2112
Qualità dell'immagine	Fine, normale, bassa
Colore	24-bit (RGB)
Display LCD	Display TFT/LCD da 2,36 pollici
Obiettivo	F2,8 Fixfocus
Fattore zoom	zoom digitale, 4x durante registrazione e 16x durante riproduzione
Scala di messa a fuoco	1 m ~ infinito
Velocità di chiusura	1/2 - 1/4000 sec
Correzione dell'esposizione	Automatica con compensatore di esposizione da -2 a +2 EV con gradi di 1/2 EV
Bilanciamento del bianco	Automatico, sereno, nuvoloso, fluorescenza e tungsteno
Sequenza di scatto	< 3 sec
Fotografia in sequenza	Quattro fotografie in sequenza
Ritardo riproduzione	< 3 sec
Autoscatto	ritardo di 10 secondi con indicazione LED
Flash	Auto, Flash on, Flash off
Tempo di ricarica flash	< 8 sec (a temperatura ambiente e batteria cariche)
Portata del lampo	1 - 2 m
Supporto di memoria	32 MB interna, esterna schede SD o MMC
Formati di file	JPEG + Exif 2.2
WebCam	30 fps foto CIF
Ripresa video	MPEG-4, QVGA oppure VGA @30 fps
Riproduzione video	Lettore MP4
Registrazione sonora	Registrazione sonora e riproduzione
Sensibilità	Auto
Sistemi operativi compatibili	Windows 98/Me/2000/XP e Mac OS 8.0 o versioni successive
Lingua	Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo, Italiano, Olandese
Interfaccia di trasmissione	USB 2.0, AV Uscita
Alimentazione elettrica	Batteria al litio (ricaricabile)
Dimensioni	98 mm x 56 mm x 20 mm
Peso	~ 105 g (senza batteria)

IT

6 Rimozione dei disturbi

Nel caso in cui la macchina fotografica non dovesse funzionare correttamente, controllare i seguenti punti. Se, dopo aver controllato questi punti, il problema sussiste ancora, rivolgersi al proprio commerciante specializzato.

Disturbo	Causa e soluzione	
La camera non si accende.	Causa:	La batteria non è inserita correttamente o è esaurita. L'adattatore non fornisce tensione
	Soluzione:	Controllare la polarità o invertirla. Controllare l'adattatore di rete
La camera si spegne improvvisamente	Causa:	La batteria è esaurita, l'adattatore di rete si spegne
	Soluzione:	Ricaricare la batteria, Controllare l'adattatore di rete
La batteria si esaurisce velocemente	Causa:	Batteria non completamente carica oppure troppo vecchia
	Soluzione:	Caricare completamente la batteria o sostituirla
Nessun flash	Causa:	La batteria è debole o non è inserita la modalità flash.
	Soluzione:	Sostituire la batteria o attivare la modalità flash
Le immagini non sono distinguibili	Causa:	L'obiettivo è sporco o ci si è mossi durante lo scatto
	Soluzione:	Pulire l'obiettivo o trovare un punto d'appoggio fisso
Inserendo una scheda SD appare la scritta "nessuna scheda" (NO CARD)	Causa:	Scheda inserita in modo errato, contatto difettoso
	Soluzione:	Inserire correttamente la scheda, pulire i contatti
Nessuna funzione come memoria di massa e WebCam	Causa:	Il driver non è stato installato correttamente.
	Soluzione:	Installare correttamente il driver, impostare correttamente la funzione online.

Nessun suono dei tasti immissione	Causa:	L'emissione dei suoni non è attivata.
	Soluzione:	Attivare l'emissione dei suoni dei tasti.
Non è possibile cancellare alcune fotografie	Causa:	Le immagini sono protette dalla cancellazione
	Soluzione:	Disattivare la funzione di protezione
L'immagine del display è macchiettata	Causa:	Illuminazione insufficiente, forti disturbi elettromagnetici
	Soluzione:	Migliorare l'illuminazione, usare il flash, evitare i disturbi
Dopo lo scatto le foto non vengono memorizzate	Causa:	La scheda SD è danneggiata, la memoria è esaurita, la scheda SD è protetta contro la scrittura, formattazione errata
	Soluzione:	Sostituire la scheda, eliminare alcuni file, disattivare la protezione per la scrittura, formattare la scheda
La camera si spegne do-po 5 min. L'LCD si spegne	Causa:	La camera si disinserisce automaticamente.
	Soluzione:	Accendere nuovamente la camera.
Divergenze colore	Causa:	Il bilanciamento del bianco non corrisponde alle condizioni disponibili della luce
	Soluzione:	Aggiustare il bilanciamento del bianco o usare l'impostazione automatica
Le immagini sono troppo chiare o troppo scure	Causa:	Il centro del soggetto è troppo scuro o troppo chiaro, compensazione dell'esposizione sbagliata
	Soluzione:	Nessun oggetto chiaro o scuro al centro del soggetto oppure correggere la compensazione dell'esposizione

IT

7 Ulteriori informazioni

7.1 Istruzioni di sicurezza

Anche se si tratta di un prodotto sicuro, devono essere osservate le seguenti indicazioni ed avvertenze.



Avvertenza

- Non modificare o smontare la macchina fotografica. Per le riparazioni e i controlli mettersi in contatto con il commerciante.
- Non sottoporre la camera a scosse o forti furti. Nel caso in cui questa dovesse cadere, possono essere causati dagli infortuni.
- Evitare la penetrazione di acqua e di qualsiasi tipo di umidità nella camera. Questo potrebbe causare dei cortocircuiti ed anche degli incidenti.
- Non esporre la camera per tempi prolungati alla luce diretta del sole e tenerla lontano da forti campi elettromagnetici e dal fumo.

Attenzione

Quando si usa il flash, non volgere lo sguardo direttamente nel flash, poiché questo potrebbe danneggiare gli occhi.



7.2 Cura e manutenzione

Mantenere pulita la camera, in particolare l'obiettivo e il display LCD. Non toccare mai l'obiettivo con le dita.

Pulire il corpo della macchina fotografica, l'obiettivo e il display LCD come descritto qui di seguito:

- Non usare nessun diluente o detergente, che contenga benzina. Questi potrebbero danneggiare la camera.
- Pulire il corpo della macchina fotografica con un panno morbido.
- Obiettivo: Prima di tutto rimuovere la polvere con un pennello per obiettivi. Quindi pulirlo con un panno morbido.
- Per il corpo della macchina fotografica e l'obiettivo non usare nessun detergente aggressivo (nel caso in cui lo sporco non possa essere rimosso, mettersi in contatto con il commerciante).

- Non sottoporre il display LCD a nessuna pressione e non toccarlo con oggetti duri.

7.3 Suggerimenti per le fotografie

Per ottenere delle fotografie di alta qualità, osservare le seguenti indicazioni:

- Non muovere la camera troppo velocemente, onde evitare delle sfocalizzazioni. Quando si aziona il pulsante di scatto, tenere la camera ferma. Non muovere la camera subito dopo aver premuto il pulsante di scatto. Dopo lo scatto, prima di muovere la camera attendere il tono di riscontro.
- Prima di premere il pulsante di scatto, osservare il soggetto sul display LCD(TFT).
- Se il soggetto viene fotografato contro luce, osservare l'angolo visivo. Per ridurre la controluce, spostarsi un poco lateralmente.
- Utilizzare il flash in ambienti poco luminosi.
- Per una buona qualità delle fotografie o delle riprese, muovere o ondulare la camera solo lentamente. Panoramiche troppo veloci portano a riprese sfuocate e non nitide.

IT

7.4 Indicazioni sulle batterie

Un trattamento errato delle batterie può causare delle perdite, il loro surriscaldamento o l'esplosione. Osservare le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Usare per la videocamera, esclusivamente la batteria ricaricabile e l'adattatore di rete forniti nella confezione.
- Il riscaldarsi della batteria durante il processo di ricarica è normale. In caso di surriscaldamento eccessivo, interrompere il processo di ricarica.
- Non surriscaldare le batterie o non buttarle nel fuoco.
- Non trasportare le batterie insieme ad oggetti metallici, poiché questi potrebbero venire a contatto con i poli delle batterie e potrebbero insorgere dei danneggiamenti.
- Non sottoporre le batterie a nessun tipo di umidità. Queste devono essere conservate sempre in un luogo asciutto.

- Le batterie non devono essere smontate, deformate o modificate. Non rimuovere mai l'involucro delle batterie. Non sottoporre le batterie a nessun tipo di urto violento. Non usare batterie che presentino perdite o danneggiamenti.
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Quando si inseriscono le batterie nella camera, osservare la loro corretta polarità.
- In ambienti freddi (-10 °C oppure con temperature ancora più basse) il rendimento e la durata delle batterie si riduce (particolarmente per le batterie alcaline).
- Estrarre le batterie, se camera non usata per lungo tempo.
- Le batterie usate devono essere smaltite secondo le normative vigenti per la salvaguardia dell'ambiente.

7.5 Indicazioni per l'alimentatore/caricatore

Osservare le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Assicurarsi del collegamento sicuro e trattare il connettore con cura.
- Durante l'esercizio l'alimentatore si riscalda un poco. Questo è tuttavia uno stato di esercizio normale. In caso di surriscaldamento eccessivo, l'adattatore non dovrebbe essere più usato.
- Non smontare l'alimentatore. Questo potrebbe causare degli infortuni.
- Non utilizzare l'apparecchio con temperature e umidità dell'aria molto elevate.
- Non sottoporre l'apparecchio a nessun tipo di colpi/urti violenti.



Con riserva di modifiche del design, dei dati tecnici e della documentazione, senza preavviso.

Condizioni di garanzia**IT**

Le condizioni riportate qui di seguito indicano le premesse e il volume della nostra garanzia e non modificano in alcun modo i nostri obblighi legali e contrattuali di garanzia.

Per i nostri prodotti offriamo una garanzia in base alle seguenti condizioni:

1. Conformemente alle seguenti condizioni, rimuoviamo gratuitamente danni o difetti del prodotto, nel caso in cui sia dimostrato che essi dipendono da un difetto di fabbricazione e se comunicati dall'acquirente immediatamente dopo essere stati rilevati ed entro 24 mesi dalla data di acquisto. Non sono contemplati dalla garanzia le batterie e altri componenti considerati come beni di consumo, parti molto fragili come vetro e plastica, nonché guasti dovuti a normale usura. L'obbligo di garanzia non sussiste in caso di leggere divergenze dalla qualità prevista, che non siano rilevanti ai fini dell'idoneità al valore e allo scopo del prodotto; in caso di danni dovuti ad agenti chimici ed elettrochimici, acqua e in generale a condizioni anormali.
2. La prestazione di garanzia consiste nella riparazione gratuita di componenti difettosi o, a nostra scelta nella sostituzione con componenti esenti da difetti. AXDIA si riserva il diritto di sostituire l'apparecchio con un altro apparecchio di pari valore, nel caso in cui il prodotto difettoso non possa essere riparato in tempi e con costi adeguati. Non si esclude neppure la sostituzione con un modello di pari valore. Non si accettano richieste di riparazioni in loco. Le parti sostituite o cambiate sono di nostra proprietà.
3. La garanzia perde validità nel caso in cui vengano eseguiti interventi o riparazioni da persone da noi non autorizzate o nel caso in cui i nostri prodotti vengano integrati con componenti o accessori non adatti.
4. Le prestazioni di garanzia non comportano un prolungamento del periodo di garanzia, né determinano una proroga della scadenza di garanzia. Il periodo di garanzia per i componenti montati termina con lo scadere del periodo di garanzia per l'intero prodotto.
5. La garanzia non contempla ulteriori o altre prestazioni, in particolare per quanto riguarda la sostituzione di componenti in seguito a danni verificatisi al di fuori del prodotto, eccetto nel caso in cui sussista una responsabilità prevista dalla legge. Pertanto decliniamo qualsiasi responsabilità per danni conseguenti indiretti o di altra natura, che comportino una limitazione dell'uso del prodotto, la perdita di dati, perdite di guadagno o inattività commerciale.

IT**Come rendere valido il diritto alla garanzia**

1. Per ottenere il diritto al servizio di garanzia, mettersi in contatto con il Centro Servizio di Assistenza AXDIA via fax o telefono (per i dettagli vedere sotto). È anche possibile compilare il relativo modulo, disponibile sul nostro sito o sul retro delle condizioni di garanzia.
2. Il Centro Servizio di Assistenza AXDIA si impegnerà a diagnosticare il problema e a risolverlo. Nel caso in cui venga riconosciuto il diritto alla garanzia, il cliente riceverà un codice RMA (Return Material Authorization) e verrà invitato a inviare il prodotto ad AXDIA.

ATTENZIONE: AXDIA accetta esclusivamente spedizioni accompagnate dal codice RMA.

Per la spedizione del prodotto attenersi a quanto riportato qui di seguito:

1. La spedizione deve essere effettuata a carico del mittente, assicurata e con l'adeguato sistema di trasporto. Il prodotto non deve essere accompagnato da alcun accessorio (cavi, CD, schede di memoria, manuali ecc...) se non espressamente richiesto dal Centro del Servizio di Assistenza AXDIA.
2. Il codice RMA deve essere applicato sull'imballaggio in modo tale da essere visibile e leggibile dall'esterno.

3. Allegare una copia dello scontrino come certificato di garanzia.
4. Una volta ricevuto il prodotto, AXDIA fornirà il servizio di garanzia conformemente alle condizioni di garanzia e rispedirà il prodotto a proprie spese.

Servizi non contemplati dalla garanzia

AXDIA si riserva il diritto di rifiutare una richiesta per un servizio non previsto dalla garanzia. Nel caso in cui AXDIA conceda un servizio non contemplato dalla garanzia, tutte le spese di riparazione e trasporto saranno a carico del cliente.

AXDIA non accetta spedizioni che non siano precedentemente autorizzate da AXDIA mediante la RMA (Return Material Authorization).

AXDIA INTERNATIONAL GmbH
Service Center
Halskestrasse 15
D-47877 Willich

Service Hotline (Mo-Fr. 9:00 - 17:00)
Tel: +49-2154-8826-101
Fax: +49-2154-8826-111
Email: support@odys.de
Web: www.odys.de



IT

